



**SOUTHERN NEVADA CATESOL
2009 CONFERENCE
"ELL Transitions: Best Practices"**

FRIDAY, OCTOBER 9, 2009

3:00-4:00 PM	D LOBBY	CONFERENCE REGISTRATION/MEET and GREET
4:00-5:00 PM		SESSION I WORKSHOPS
4:00 ELEMENTARY Room D204	<p>Teaching English Language Learners with Deeper Understanding Presenter: Joan Gonzalez, Literacy Specialist, CCSD</p> <p>HQSI strategies/tips for writing content and language objectives will be shared. Participants will have the opportunity to acquire or enhance understanding of comprehensible input and background knowledge vis-à-vis prior knowledge that lead to effective sheltered instruction, and make-and-take an "Ongoing Assessment" folder and flipbook for classroom use.</p>	
4:00 ELEMENTARY Room D207	<p>Early Childhood: Differentiating Between Special Education and L2 Problems Presenter: Kelly Martinez, Early Childhood Special Education Teacher, CCSD</p> <p>How can you tell the difference between behaviors of a learning disabled student and those of a student acquiring a second language? Mrs. Martinez will discuss IDEA 2004, its relationship to Response to Intervention (RTI), and the importance of early intervention. She will then compare and contrast LD & L2 behaviors and provide meaningful learning strategies to intervene with students who are at-risk learners.</p>	
4:00 SECONDARY ADULT ED Room D217	<p>Latest and Best Practices in ELL and in Special Ed Presenter: Noreen Tabb-Martin, CSN GED/Basic Skills Instructor</p> <p>Come and learn about the most current and effective strategies in both ELL and Special Education instruction. Have fun learning and practicing these new methodologies.</p>	
4:00 ADULT ED Room D223	<p>Security, Integrity, Quality: Celebrating 20 Years of IELTS Presenter: Shane Dick, IELTS Administrator</p> <p>Widely recognized by U.S. institutions, IELTS is a valid, reliable, fair, and secure measurement of English language proficiency. Examine the four-skills test modules, watch DVD samples of the face-to-face speaking test interview, and receive information on test score use.</p>	
4:00 HIGHER ED Room D228	<p>Laughter in the Classroom Presenter: Sandy Ashri, Bar Ilan University, Israel</p> <p>Theories and rationales for using humor in the classroom will be shared, along with examples of songs, amusing PowerPoint presentations, videos, idioms and jokes to enliven lessons and create a non-threatening and enjoyable experience for both teachers and students in the university EFL classroom.</p>	
4:00 GENERAL Room 209	<p>If You Think Outside of The Box, The Box Will Disappear Presenters: Elaine Reed, ELL Specialist, CCSD</p> <p>Using Layered Curriculum allows ELL students opportunities to use higher level thinking skills beyond pen and paper activities. This presentation is designed to give an overall view of how Layered Curriculum can be integrated into all core subjects in a variety of grade levels. It will include sample unit plans and activities that can help ELLs transition from being observers in the classroom to being higher level thinking participants.</p>	

5:10-6:10 PM

SESSION II WORKSHOPS

FRIDAY

<p>5:10 ELEMENTARY Room D204</p>	<p>Early Childhood: Differentiating Between Special Education and L2 Problems Presenter: Kelly Martinez, Early Childhood Special Education Teacher, CCSD How can you tell the difference between behaviors of a learning disabled student and those of a student acquiring a second language? Mrs. Martinez will discuss IDEA 2004, its relationship to Response to Intervention (RTI), and the importance of early intervention. She will then compare and contrast LD & L2 behaviors and provide meaningful learning strategies to intervene with students who are at-risk learners.</p>
<p>5:10 ELEMENTARY Room D207</p>	<p>Scaffolding Writing with Frames and Communication Guides Presenter: Traci Fenn, Assistant Principal, CCSD Learn three ways to scaffold writing for English Learners by; (1) helping them turn any given writing prompt into a strong topic sentence, (2) using oral communication guides so that students can orally rehearse a writing piece prior to drafting, (3) and using differentiated writing frames to scaffold writing instruction for various levels of L2 learners. Presentation attendees will be given opportunities to practice the ideas presented and view student samples.</p>
<p>5:10 ADULT ED. Room D217</p>	<p>From ABE to college: Instructional Steps for a Successful Transitioning Program Presenter: Tünde Csepelyi, Instructor UNVR Collaboration between adult education and college-level counterparts is a must for the successful transition of students. One community college recognized the necessity of establishing such a transitional program, and designed an appropriate curriculum for its transitional class. Come and find solutions for setting up such a program and walk away with the syllabus and source recommendations to teach classes of this type.</p>
<p>5:10 ADULT ED. Room D223</p>	<p>Relevant Civics Presenters: Dan Pastorius, CSN Instructor A sample of lessons designed to meet the ESL/Civics Competencies by taking the concept of context and high interest a step further by using locally relevant topics.</p>
<p>5:10 GENERAL 228</p>	<p>Google Tools for Teachers Presenters: Dr. Vicki L. Holmes, U.N.L.V., and Dr. Bette Brickman, C.S.N. You are familiar with Google. In fact, you have probably googled (new verb) many times. However, there is a lot more to Google than the search engines you may have used. The presenters demonstrate unique ways that Google can be used to teach all levels of ESL.</p>
<p>5:10 GENERAL Room D209</p>	<p>Cultural Diversity: What We ALL Need to Know Presenter: Janet Mejia, ELL Specialist, CCSD Come and join us as we explore the different cultures in Southern Nevada and develop sensitivity to those cultures as educators. Understanding our diversity will also help us as educators to better understand the possible learning obstacles of our ELL students in their learning process.</p>



Lost meal tickets will NOT be replaced

BUILDING B PATIO	CULTURAL PRESENTATIONS
6:15–6:35 PATIO	DINNER Enjoy a full-course <u>complimentary</u> dinner while you are entertained by multicultural performers.
6:35 - 7:00 PATIO	Madrigal Singers Enjoy the outstanding harmony of the Las Vegas High School Choir.
7:00 - 7:25 PATIO	Yodeling by Kelly Martinez This multi-talented international entertainer brings the sound of the Alps to the desert with the ancient art of yodeling. Yodeling is German for the word "jodeln" which means to utter the syllable "jo." Singers naturally have two singing registers: chest voice and head voice. Experienced singers have the ability to control and manipulate the overlap from chest to head voice. Going back n forth over this voice break repeatedly produces a distinct sound - yodeling!
7:25 - 7:45 PATIO	Mariachi Band, directed by Daniel M. Valdez Desert Pines High School students comprise this talented mariachi band.
7:45-8:00 Auditorium (Room 101)	Regina Marshall-Smith, Teacher of Record Southern Utah University (S.U.U.) Course#5515, Section 214 Course overview and requirements. Make sure to sign-in at all sessions attended.
8:15-10:00 PM Auditorium (Room 101)	PLENARY SESSION Saralyn Lasley, Secondary Literacy Regional Trainer, RPDP, CCSD Using Brain Based Strategies for ELL Language Acquisition This hands-on session focuses on brain-based strategies to improve imaging and visualization in all students. Activities include ways to use imaging to increase memory, reading comprehension, and vocabulary development. Come and experience the use of powerful strategies for secondary language students who struggle with language development.

Thank You, conference attendee, for striving to help students of Southern Nevada succeed!

<p>SATURDAY 7:00-8:00 AM</p>	<p>D LOBBY</p>	<p>COMPLIMENTARY CONTINENTAL BREAKFAST</p>																				
<p>7:00 AM - 2:00 PM</p>	<p>D LOBBY</p>	<p>PUBLISHERS /EXHIBITORS</p> <table border="0" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td data-bbox="440 583 748 716"> <p>Renee Weiss Cambridge University Press</p> </td> <td data-bbox="821 583 1154 716"> <p>Nancy Kjenstad Harcourt-Houghton-Mifflin School Publishers</p> </td> <td data-bbox="1247 583 1495 716"> <p>Leah Jacot Sagepoint Financial Advisors</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="440 783 773 869"> <p>Caitlin Driscoll Cengage Learning (Heinle)</p> </td> <td data-bbox="833 783 1130 915"> <p>Mark Buchholz Tom Dare McGraw-Hill Companies</p> </td> <td data-bbox="1187 783 1552 995"> <p>Joshua M. Lamers Silver State Educators Insurance and Financial Services The Horace Mann Companies</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 936 732 1022"> <p>Albert Chiang Compass Publishing</p> </td> <td data-bbox="857 978 1117 1110"> <p>Sandy Dixon Nassiri Multicultural Education</p> </td> <td data-bbox="1195 1062 1544 1148"> <p>Silver State Schools Credit Union</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="496 1089 716 1222"> <p>Deborah Boss Mariane Nakaguma EdTex</p> </td> <td data-bbox="865 1180 1109 1312"> <p>Nadine Nielsen Nova Southeastern University</p> </td> <td data-bbox="1252 1222 1487 1264"> <p>Teacher Exchange</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="480 1283 732 1457"> <p>Judy Quick Hampton-Brown/ National Geographic School Publishing</p> </td> <td data-bbox="829 1373 1130 1459"> <p>Kelly Smith Oxford University Press</p> </td> <td data-bbox="1235 1331 1503 1417"> <p>Ryan Merto University of Phoenix</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="440 1524 773 1656"> <p>Nancy Kjenstad Harcourt-Houghton-Mifflin School Publishers</p> </td> <td data-bbox="873 1524 1101 1656"> <p>Kendra Whittaker Pearson-Longman Publishing</p> </td> <td data-bbox="1227 1482 1511 1656"> <p>Lisa Jennifer A. Gotkin Zaner-Bloser Educational Publishers</p> </td> </tr> </table>			<p>Renee Weiss Cambridge University Press</p>	<p>Nancy Kjenstad Harcourt-Houghton-Mifflin School Publishers</p>	<p>Leah Jacot Sagepoint Financial Advisors</p>	<p>Caitlin Driscoll Cengage Learning (Heinle)</p>	<p>Mark Buchholz Tom Dare McGraw-Hill Companies</p>	<p>Joshua M. Lamers Silver State Educators Insurance and Financial Services The Horace Mann Companies</p>	<p>Albert Chiang Compass Publishing</p>	<p>Sandy Dixon Nassiri Multicultural Education</p>	<p>Silver State Schools Credit Union</p>	<p>Deborah Boss Mariane Nakaguma EdTex</p>	<p>Nadine Nielsen Nova Southeastern University</p>	<p>Teacher Exchange</p>	<p>Judy Quick Hampton-Brown/ National Geographic School Publishing</p>	<p>Kelly Smith Oxford University Press</p>	<p>Ryan Merto University of Phoenix</p>	<p>Nancy Kjenstad Harcourt-Houghton-Mifflin School Publishers</p>	<p>Kendra Whittaker Pearson-Longman Publishing</p>	<p>Lisa Jennifer A. Gotkin Zaner-Bloser Educational Publishers</p>
<p>Renee Weiss Cambridge University Press</p>	<p>Nancy Kjenstad Harcourt-Houghton-Mifflin School Publishers</p>	<p>Leah Jacot Sagepoint Financial Advisors</p>																				
<p>Caitlin Driscoll Cengage Learning (Heinle)</p>	<p>Mark Buchholz Tom Dare McGraw-Hill Companies</p>	<p>Joshua M. Lamers Silver State Educators Insurance and Financial Services The Horace Mann Companies</p>																				
<p>Albert Chiang Compass Publishing</p>	<p>Sandy Dixon Nassiri Multicultural Education</p>	<p>Silver State Schools Credit Union</p>																				
<p>Deborah Boss Mariane Nakaguma EdTex</p>	<p>Nadine Nielsen Nova Southeastern University</p>	<p>Teacher Exchange</p>																				
<p>Judy Quick Hampton-Brown/ National Geographic School Publishing</p>	<p>Kelly Smith Oxford University Press</p>	<p>Ryan Merto University of Phoenix</p>																				
<p>Nancy Kjenstad Harcourt-Houghton-Mifflin School Publishers</p>	<p>Kendra Whittaker Pearson-Longman Publishing</p>	<p>Lisa Jennifer A. Gotkin Zaner-Bloser Educational Publishers</p>																				

8:00-9:15 AM

SESSION III WORKSHOPS

SATURDAY

<p>8:00 ELEMENTARY Room D204</p>	<p>Vocabulary Development Presenter: Conni Goldhammar, Dual Language Specialist, Walker International School, CCSD This hands on session provides key vocabulary development strategies, e.g. graphic organizers, word sorts, concept maps, and vocabulary self correction (4 square method).</p>
<p>8:00 ELEMENTARY Room D207</p>	<p>Multicultural Literature for the PreK-5 Classroom Presenter: Lisa Cabrera, Literacy Specialist, CCSD, and Jennifer Gotkin, M.Ed, Zaner-Blozer Educational Pub. Learn about this exciting multicultural ESL curriculum. Learn how to use multicultural literature to teach the reading and writing process to ELLs.</p>
<p>8:00 ELEMENTARY Room D217</p>	<p>Teaching English Language Learners with Deeper Understanding Presenters: Joan Gonzalez, Literacy Specialist, CCSD HQSI strategies/tips for writing content and language objectives will be shared. Participants will have the opportunity to acquire or enhance understanding of comprehensible input and background knowledge vis-à-vis prior knowledge that lead to effective sheltered instruction. Plus make-and-take an "Ongoing Assessment" folder and flipbook for classroom use.</p>
<p>8:00 SECONDARY Room D223</p>	<p>How do I Identify My ELL Students? Presenters: Barbara Curtis and Christine Ghazal, ELL Facilitators, CCSD Learn how to identify an Active List on the CCSD ELL website, including EPS codes and corresponding ELL strategies. Make and take a proficiency level folder listing strategies to use.</p>
<p>8:00 Room D228</p>	<p>"Chalk Talk" a Vehicle to Increase Reading Skills Presenter: Bobbi Gardner, ELL Specialist CCSD You too can be a chalk talk artist. Your students will be captivated as you draw pictures while teaching curriculum based materials. Teach chalk talk to students while incorporating the 6 dimensions of reading and watch their reading skills increase. You will learn through modeled, guided and independent practice one line at a time. You need not be an artist to learn. This class will focus on the content area and writing chalk talks.</p>
<p>8:00 GENERAL Room 209</p>	<p>Music and Drama Make the World Go Around Presenter: Joanna Whelton, Education Consultant Do you remember songs such as "Mary Had a Little Lamb," "Twinkle, Twinkle Little Star," and "I Had a Little Teacup"? AND, what about all those times it was your turn to "share"? See...you DO remember! In this presentation, Joanna will rekindle the intrinsic love we have for music and drama as she shares their applications for use with our ELL students and Curriculum Standards.</p>

9:30-10:45 AM

SESSION IV WORKSHOPS

SATURDAY

<p>9:30 ELEMENTARY Room D204</p>	<p>Photo Journals and Key Words Support Science Writing; Integrating Subject Areas as a Basis for Literacy Development for ELL Students Presenters: Karon Lee, ELLP Specialist, and Marna Armbrister, CCSD This is a review of an Action Research Project using HQSI strategies, technology, photo journals and an integration of writing with Science and Math. Academic vocabulary, student support, and assessment of Depth of Knowledge are our focus. The process of producing the photo journals in a Word table (photos, keyword lists, and student writing) will be demonstrated.</p>
<p>9:30 ELEMENTARY Room D207</p>	<p>Second Language Acquisition Presenter: Kathye H. Watterson, Speech/Language Therapist, CCSD The normal process of second language acquisition will be discussed. The focus will be on student characteristics related to specific stages of second language acquisition. Following this presentation you will be able to identify these characteristics to indicate transition from one level to the next. Interventions plus materials will also be presented for pre-kinder through fifth grade.</p>
<p>9:30 SECONDARY Room D217</p>	<p>Multicultural Literature for the 6-8 Classroom Presenter: Lisa Cabrera, Literacy Specialist, CCSD, and Jennifer Gotkin, M.Ed, Zaner-Blozer Educational Pub. Learn about this exciting multicultural ESL curriculum. Learn how to use multicultural literature to teach the reading and writing process to ELLs.</p>
<p>9:30 HIGHER ED. Room D223</p>	<p>What's in a Word? Presenter: Margaret Hoppe, Instructor UNLV Help your student develop a larger passive vocabulary and become an independent reader with word parts. Exercises and a creative motivating word-part activity will be shared.</p>
<p>9:30 GENERAL Room D228</p>	<p>Cultural Awareness in the ESL Classroom Presenter: Dr. Charles F. Routh, Jr., CSN The ESL classroom presents many challenges for teachers. We all face many potentially differing situations depending on the student makeup in the classroom. Having an awareness of the cultural composition present in our rooms can provide the teacher / instructor with a greater understanding of the different linguistic problems that different groups have.</p>
<p>9:30 GENERAL Room 209</p>	<p>Why Collins COBUILD Dictionaries Build Fluent Learners Presenter: Caitlin Driscoll, Representative, Cengage Using the Collins COBUILD Dictionaries, educators will have the opportunity to see how this complete suite of dictionaries (levels K-12 through advanced) works at all levels to build fluency in reading, writing, listening, speaking, and grammar.</p>

11:00 AM-
12:15 PM

SESSION V WORKSHOPS

SATURDAY

11:00
ELEMENTARY
Room D204

Introduction to Foldables and Graphic Organizers: Building Language Skills Visually
Dr. Laura Lyke, ELLP District Specialist, CCSD

Forming mental connections is the key to all learning. In this hands-on session, participants will create graphic organizers to help ELL students learn to connect new concepts to what they already know and to new concepts being taught. Application ideas will be shared that are applicable to all grade levels and subject areas.

11:00
ELEMENTARY
Room D207

Make and Take Vocabulary Activities for an Effective Lesson

Presenters: **Laurie Hackett** and **Lucia Valenzuela**, ELLP Area Specialists, CCSD

Do you wish you had more time to prepare vocabulary games? Do you need some fresh ideas for making fun activities on a budget? Come prepared with a vocabulary list in mind and leave with activities to use at each stage of an effective lesson.

11:00
SECONDARY
Room D217

Assessment to Guide Instruction for ELLs and All Students

Presenter: **Ana P. Improgo** ELL NW Region Specialist

Let's talk about assessments and how they guide planning, teaching, and learning! We'll make easy, practical and effective assessment tools you can use "the next day."

11:00
ADULT ED
HIGHER ED
Room D223

Exploring the TOEFL iBT: Activities and Resources for Classroom Practice

Presenter: **Natalie Hudson**, UNLV Instructor

The TOEFL Internet-based Test measures how well students listen, speak, read, and write in English at hand how they use these skills together in university classes. Come and learn about resources and activities to facilitate L2 learning.

11:00
GENERAL
Room D228

Preparing Students for Academic Success with Cambridge University Press

Presenters: **Renee Weiss**, Cambridge University Press

Looking for texts to prepare your students with academic skills? Come learn about our new titles: *Academic Encounters: The Natural World*, *Making Connections: Intermediate* and the new *Cambridge Academic Content Dictionary*.

11:00
GENERAL
Building D
Room 209

Activate Student Vocabulary with Cutting Edge Interactive Technology

Presenter: **Kelly Smith**, M.A. Education (TESOL), Educational Specialist at Oxford University Press

The *Oxford Picture Dictionary Program, Second Edition*, features two new, exciting technology components: an interactive CD-ROM for students and an interactive Classroom Presentation Tool for teachers. See each component presented and how both help students increase their active vocabulary in and out of the classroom.

12:30 - 1:30 PM

LUNCH (Building D Lobby)

1:30-5:00 PM

Building D
Auditorium
(Room 101)

KEYNOTE SPEAKER:

Keith S. Folse, author of The Great Writing Series for Heinle Cengage Learning

Keith S. Folse is associate professor of TESOL at the University of Central Florida. His expertise is in the field of second-language methodology with an emphasis in speaking, grammar, vocabulary and writing. He has written over 50 books, including the brand new 2nd and 3rd editions of the five composition books in Heinle's The Great Writing Series.

Why All ESL Teachers Need to Know about ESL Grammar

Grammar is the backbone of any language, but what is grammar for English Language Learners? In this talk, we will look at the difference between traditional native speaker grammar and ELL grammar. How are they different? How are they similar?

5:15 - 8:00 PM

Building D
Auditorium
(Room 101)

FINAL SYNTHESIS PAPER

Conference attendees taking Southern Utah University (S.U.U.) graduate credit Course #5515/Section 214 must write a short synthesis paper.

This is a pass/fail class and meets the TESL endorsement requirements for Methods and Materials, lane change for CCSD, and license renewal for the State of Nevada.

SPECIAL THANKS TO . . .

We wish to thank the following individuals, companies, and organizations whose invaluable support greatly enhanced the success of this year's conference:

Walt Rulfes, Superintendent, CCSD
Conference Promotion

Norberta Anderson, Director, ELLP, CCSD
Sponsorship of CATESOL Membership

Tote Bag Contributors

SILVER STATE SCHOOLS CREDIT UNION

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CHANNEL 10

HEINLE CENGAGE PUBLISHERS

TEACHER EXCHANGE

SHARYN PRYATEL of THE BEAUTY CENTER

And to all our dedicated volunteers for making this event possible!!!!

